



2020

**DIESEL INDUSTRIALI**  
Raffreddati a liquido

**ISUZU**





# ISUZU



## MOTORI STAGE 3A

| CARATTERISTICHE TECNICHE                     | 2CA1        | 3CA1        | 3CB1                | 3CC1                | 3CE1                | 4LE1                |
|--|-------------|-------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| ALIMENTAZIONE                                | diesel      | diesel      | diesel              | diesel              | diesel              | diesel              |
| TEMPI  | 4 tempi     | 4 tempi     | 4 tempi             | 4 tempi             | 4 tempi             | 4 tempi             |
| INIEZIONE                                    | indiretta   | indiretta   | indiretta           | diretta             | diretta             | indiretta           |
| GESTIONE                                     | meccanica   | meccanica   | meccanica           | meccanica           | meccanica           | meccanica           |
| ASPIRAZIONE                                  | naturale    | naturale    | naturale            | naturale            | naturale            | naturale            |
| CILINDRI E DISPOSIZIONE (n° + dispo.)        | 2L          | 3L          | 3L                  | 3L                  | 3L                  | 4L                  |
| ALESAGGIO PER CORSA (mm)                     | 70x74       | 70x74       | 76x82               | 82x84               | 88x90               | 85x96               |
| CILINDRATA (litri)                           | 0,57        | 0,854       | 1,115               | 1,331               | 1,642               | 2,179               |
| IMPIANTO ELETTRICO (V)                       | 12          | 12          | 12                  | 12                  | 12                  | 12                  |
| PESO A SECCO (Kg)                            | 84          | 98          | 112                 | 128                 | 165                 | 170                 |
| COPPIA MASSIMA (Nm/rpm)                      | 30/2600     | 48,5/2600   | 63,2/2300           | 85,4/1800           | 103/1800            | 140/1800            |
| CERTIFICATO EMISSIONI (Motori industriali)   | -           | -           | EPA : Interim Tier4 | EPA : Interim Tier4 | EPA : Interim Tier4 | EPA : Interim Tier4 |
|  | -           | -           | EC : Stage 3A       | EC : Stage 3A       | EC : Stage 3A       | EC : Stage 3A       |
| DIMENSIONI (ventola-volano) - L x W x H (mm) | 447x457x533 | 524x457x576 | 545x450x574         | 551x505x617         | 611x509x682         | 659x501x601         |
| MASSIMA POTENZA* (kW/rpm)                    | 9.9/3600    | 16,3/3600   | 19.5/3000           | 21,9/3000           | 27.1/3000           | 36/2600             |
| GEN-SET output 50 Hz.** (kW/1500 rpm: prime) | -           | 6           | 8,2                 | 9,9                 | 12,3                | 19,3                |
| (kW/1500 rpm: stand by)                      | -           | -           | 8,60                | 10,50               | 13,1                | 21                  |
| GEN-SET output 60 Hz.** (kW/1800 rpm: prime) | -           | 6,7         | 9                   | 11                  | 13,5                | 21,6                |
| (kW/1800 rpm: stand by)                      | -           | -           | 9,5                 | 11,6                | 14,3                | 23,5                |

| CARATTERISTICHE TECNICHE                     | 4LE1-T              | 4JJ1T           | 4JJ1X           | 4HK1X          | 6HK1X          |
|--|---------------------|-----------------|-----------------|----------------|----------------|
| ALIMENTAZIONE                                | diesel              | diesel          | diesel          | diesel         | diesel         |
| TEMPI  | 4 tempi             | 4 tempi         | 4 tempi         | 4 tempi        | 4 tempi        |
| INIEZIONE                                    | indiretta           | diretta         | diretta         | diretta        | diretta        |
| GESTIONE                                     | meccanica           | elettronica     | elettronica     | elettronica    | elettronica    |
| ASPIRAZIONE                                  | turbo               | turbo           | turbo / inter.  | turbo / inter. | turbo / inter. |
| CILINDRI E DISPOSIZIONE (n° + dispo.)        | 4L                  | 4L              | 4L              | 4L             | 6L             |
| ALESAGGIO PER CORSA (mm)                     | 85x96               | 95.4x104.9      | 95.4x104.9      | 115x125        | 115x125        |
| CILINDRATA (litri)                           | 2,179               | 2,999           | 2,999           | 5,193          | 7,79           |
| IMPIANTO ELETTRICO (V)                       | 12                  | 12              | 12              | 12 / 24        | 12 / 24        |
| PESO A SECCO (Kg)                            | 190                 | 320             | 320             | 470            | 640            |
| COPPIA MASSIMA (Nm/rpm)                      | 180/1800            | 280/1800        | 408/2000        | 686/1500       | 1125/1500      |
| CERTIFICATO EMISSIONI (Motori industriali)   | EPA : Interim Tier4 | EPA : Tier3     | EPA : Tier3     | EPA : Tier3    | EPA : Tier3    |
|  | EC : Stage 3A       | EC : Stage 3A   | EC : Stage 3A   | EC : Stage 3A  | EC : Stage 3A  |
| DIMENSIONI (ventola-volano) - L x W x H (mm) | 771x507x738         | 953 x 748 x 847 | 977 x 739 x 842 | 1019x776x1034  | 1222x790x1074  |
| MASSIMA POTENZA* (kW/rpm)                    | 45/2500             | 61/2500         | 95/2500         | 147/2100       | 212/2000       |
| GEN-SET output 50 Hz.** (kW/1500 rpm: prime) | 24,7                | 35,1            | 49,1            | 95,8           | 131,1          |
| (kW/1500 rpm: stand by)                      | 26,9                | 38,6            | 54,6            | 107,8          | 152,4          |
| GEN-SET output 60 Hz.** (kW/1800 rpm: prime) | 28,7                | 42,1            | 56,1            | 106,6          | 164,2          |
| (kW/1800 rpm: stand by)                      | 31,2                | 46,3            | 62,4            | 119,9          | 190,9          |

\* I dati riportati sono indicativi - \*\* I test sono stati effettuati in condizioni atmosferiche std, con ventola, marmitta e filtro dell'aria montati.



## MOTORI STAGE 3B/TIER 4F

| CARATTERISTICHE TECNICHE                     | 3CJ1         | 3CH1         | 4LE2T        | 4LE2X           | 4JJ1T         | 4JJ1X           |
|--|--------------|--------------|--------------|-----------------|---------------|-----------------|
| ALIMENTAZIONE                                | diesel       | diesel       | diesel       | diesel          | diesel        | diesel          |
| TEMPI  | 4 tempi      | 4 tempi      | 4 tempi      | 4 tempi         | 4 tempi       | 4 tempi         |
| INIEZIONE                                    | indiretta    | indiretta    | indiretta    | indiretta       | diretta       | diretta         |
| GESTIONE                                     | -            | -            | elettronica  | elettronica     | elettronica   | elettronica     |
| ASPIRAZIONE                                  | naturale     | naturale     | turbo        | turbo/inter.    | turbo         | turbo / inter.  |
| CILINDRI E DISPOSIZIONE (n° + dispo.)        | 3L           | 3L           | 4L           | 4L              | 4L            | 4L              |
| ALESAGGIO PER CORSA (mm)                     | 74x77        | 80x84        | 85x96        | 85x96           | 95.4x104.9    | 95.4x104.9      |
| CILINDRATA (litri)                           | 0,993        | 1,267        | 2,2          | 2,2             | 2,999         | 2,999           |
| IMPIANTO ELETTRICO (V)                       | 12           | 12           | 12           | 12              | 12            | 12              |
| PESO A SECCO (Kg)                            | 103          | 130          | 220          | 220             | 320           | 320             |
| COPPIA MASSIMA (Nm/rpm)                      | 51,6/1900    | 64/1900      | 158/1800     | 215/1800        | 265/1500      | 408/2000        |
| CERTIFICATO EMISSIONI (Motori industriali)   | EPA : Tier4F | EPA : Tier4F | EPA : Tier4F | EPA : Tier4F    | EPA : Tier4F  | EPA : Tier4F    |
|  | -            | -            | -            | -               | EC : Stage 3B | EC : Stage 3B   |
| DIMENSIONI (ventola-volano) - L x W x H (mm) | 541x441x573  | 570 x436x586 | 772x614x775  | 775 x 848 x 614 | 911x754x847   | 977 x 739 x 842 |
| MASSIMA POTENZA* (kW/rpm)                    | 14/3000      | 17,8/3000    | 35/2400      | 46/2400         | 54/2000       | 95/2500         |
| GEN-SET output 50 Hz.** (kW/1500 rpm: prime) | -            | -            | -            | -               | 35,1          | 49,1            |
| (kWA/1500 rpm: stand by)                     | -            | -            | -            | -               | 38,6          | 54,6            |
| GEN-SET output 60 Hz.** (kW/1800 rpm: prime) | -            | -            | -            | -               | 42,1          | 56,1            |
| (kWA/1800 rpm: stand by)                     | -            | -            | -            | -               | 46,3          | 62,4            |



## MOTORI NON EMISSIONATI

| CARATTERISTICHE TECNICHE                     | 4LE1            | 4LE1-T          | C240        | 4JG1        | 4BG1           | 6BG1         |
|--|-----------------|-----------------|-------------|-------------|----------------|--------------|
| ALIMENTAZIONE                                | diesel          | diesel          | diesel      | diesel      | diesel         | diesel       |
| TEMPI  | 4 tempi         | 4 tempi         | 4 tempi     | 4 tempi     | 4 tempi        | 4 tempi      |
| INIEZIONE                                    | indiretta       | indiretta       | indiretta   | diretta     | diretta        | diretta      |
| GESTIONE                                     | meccanica       | meccanica       | meccanica   | meccanica   | meccanica      | meccanica    |
| ASPIRAZIONE                                  | naturale        | turbo           | naturale    | turbo       | naturale/turbo | turbo        |
| CILINDRI E DISPOSIZIONE (n° + dispo.)        | 4L              | 4L              | 4L          | 4L          | 4L             | 6L           |
| ALESAGGIO PER CORSA (mm)                     | 85x96           | 85x96           | 86x102      | 95,4x107    | 105x125        | 105x125      |
| CILINDRATA (litri)                           | 2,179           | 2,179           | 2,369       | 3,059       | 4,329          | 6,494        |
| IMPIANTO ELETTRICO (V)                       | 12              | 12              | 12          | 12          | 12             | 12 / 24      |
| PESO A SECCO (Kg)                            | 190             | 200             | 223         | 360         | 260            | 482          |
| COPPIA MASSIMA (Nm/rpm)                      | 138.9/1800      | 176.8/1800      | 137/1800    | 195/1800    | 349/2000       | 553,6/1800   |
| DIMENSIONI (ventola-volano) - L x W x H (mm) | 754 x 501 x 602 | 754 x 501 x 602 | 693x550x689 | 828x685x909 | 798x555x779    | 1180x738x942 |
| MASSIMA POTENZA* (kW/rpm)                    | 35.2/2600       | 43.4/2500       | 34,3/2500   | 43,3/2600   | 91,7/2500      | 121,6/2200   |

\* I dati riportati sono indicativi - \*\* I test sono stati effettuati in condizioni atmosferiche std, con ventola, marmitta e filtro dell'aria montati.



# ISUZU



## MOTORI STAGE 5

| CARATTERISTICHE TECNICHE                     | 3CA1            | 3CH1            | 4LE2T              | 4LE2X              | 4JJ1X                | 4HK1X                |
|--|-----------------|-----------------|--------------------|--------------------|----------------------|----------------------|
| ALIMENTAZIONE                                | diesel          | diesel          | diesel             | diesel             | diesel               | diesel               |
| TEMPI  | 4 tempi         | 4 tempi         | 4 tempi            | 4 tempi            | 4 tempi              | 4 tempi              |
| INIEZIONE                                    | indiretta       | indiretta       | indiretta          | indiretta          | diretta              | diretta              |
| GESTIONE                                     | meccanica       | meccanica       | elettronica        | elettronica        | elettronica          | elettronica          |
| ASPIRAZIONE                                  | naturale        | naturale        | turbo              | turbo/inter.       | turbo/inter.         | turbo / inter.       |
| CILINDRI E DISPOSIZIONE (n° + dispo.)        | 3L              | 3L              | 4L                 | 4L                 | 4L                   | 4L                   |
| ALESAGGIO PER CORSA (mm)                     | 70x74           | 80x84           | 85x96              | 85x96              | 95.4x104.9           | 115x125              |
| CILINDRATA (litri)                           | 0.8             | 1.3             | 2.2                | 2.2                | 3                    | 5.2                  |
| IMPIANTO ELETTRICO (V)                       | 12              | 12              | 12                 | 12                 | 12                   | 12                   |
| PESO A SECCO (Kg)                            | 98              | 130             | 220                | 219                | 353                  | 503                  |
| COPPIA MASSIMA (Nm/rpm)                      | 48.5/2600       | 64/1900         | 159/1800           | 230/1800           | 375/1800             | 676/180              |
| DIMENSIONI (ventola-volano) - L x W x H (mm) | 524 x 457 x 576 | 570 x 436 x 586 | 739x601x768        | 739x601x768        | 928x823x866          | 1023x933x1059        |
| MASSIMA POTENZA* (kW/rpm)                    | 11,5/2400       | 17,8/3000       | 36/2000<br>36/2600 | 48/2000<br>46/2400 | 86/2200<br>78.5/2000 | 140/2000<br>128/2000 |

| CARATTERISTICHE TECNICHE                     | 6HK1X                | 6UZ1X              | 6WG1X                            |
|--|----------------------|--------------------|----------------------------------|
| ALIMENTAZIONE                                | diesel               | diesel             | diesel                           |
| TEMPI  | 4 tempi              | 4 tempi            | 4 tempi                          |
| INIEZIONE                                    | diretta              | diretta            | diretta                          |
| GESTIONE                                     | elettronica          | elettronica        | elettronica                      |
| ASPIRAZIONE                                  | turbo / inter.       | turbo / inter.     | turbo/interc.                    |
| CILINDRI E DISPOSIZIONE (n° + dispo.)        | 6L                   | 6L                 | 6L                               |
| ALESAGGIO PER CORSA (mm)                     | 115x125              | 120x145            | 147x154                          |
| CILINDRATA (litri)                           | 7.8                  | 9.8                | 15.6                             |
| IMPIANTO ELETTRICO (V)                       | 12 / 24              | 12 / 24            | 12/24                            |
| PESO A SECCO (Kg)                            | 726                  | 971                | 1210                             |
| COPPIA MASSIMA (Nm/rpm)                      | 1080/1500            | 1650/1300          | 2250/1300                        |
| DIMENSIONI (ventola-volano) - L x W x H (mm) | 1363 x 1053 x 1239   | 1235 x 1181 x 1366 | 1463 x 1071 x 1471               |
| MASSIMA POTENZA* (kW/rpm)                    | 210/1900<br>197/1900 | 270/2000           | 382/1800<br>348/1800<br>296/1800 |

**PITTERI**  **VIOLINI**  
INDUSTRIALE & COMMERCIALE S.p.A.

DIREZIONE, UFFICI COMMERCIALI, AMMINISTRAZIONE (Headquarters, Sales, Administration)

Tel. +39 02 382209.1 (r.a.) - Fax +39 02 3561674

Via I Maggio 25/27 - 20021 Baranzate (MI) - mailbox@pitteriviolini.com

STABILIMENTO DI TORINO E MAGAZZINO CENTRALE

Via Lombardore, 213 - 10040 Leini (TO) - Tel. +39 011 9988328 - Fax +39 011 9980716

[www.pitteriviolini.com](http://www.pitteriviolini.com)